

TESADONICA YACNOCQUIDON ISTE 1

Pabado tauamboen chiaid

¹ Pabado nebi. Shubu dadpen icquid Tesadonica caid yacnocquido Nuquin Papabêdta Nuquin Icbo Esus tantiaquido mibi chuiquin dada uaic nebi. —Nuquin Papan Esuquidistubêdtan bédamboen isquin bédambo icmepashun —caimbi mibi. Ēbêd icquin Sidbano caidbêdtan Timoteyontsen: —Nuquin Papan adopashun —quequimbidi mibi tantiec. Sidbanobi Sidas caid nec.

Tesadonica yacnocquidon Esus tantiaid

² Naden mibi Nuquin Papa chianembi. —Tesadonica yacnocquido bédamboen namequid yec mibi bédamboshë iquec, Papa. ³ “Aidon Esus tantiaquin ambi chiacpadomboen matses tantiaquin nashumbanosh. ‘Abi yacno abi tantiaquido buanuec Nuquin Icbo Esuquidistu padpidec choec,’ quequin chieshtoenquo icquin Esusên naid chuibanosh,” quetuidposh Timoteyo. Ma adembi aidon napanuna, Papa —quequin mibi Nuquin Papa chianembi. ⁴ Con utsibobimboecquido mibi neque. Tantia. Mibitedi chuinu. Mibi tantiaquin ambi tantiacpadomboen Nuquin Papan mibi Esus tantiamenêdash naden. ⁵ Ambembi chiaid chienquo icquin Esusên naid mibi chuibanondambi. Aden chuibanac Nuquin Papan

Mayanën tantiamiacpadomboen: –Abimbo caic –queshun mimbi Esus tantiabenondac. Adembidi Esus tantiamenuec Sidbanochedobëd bëdamboec ëbi tabadsho isun: –Adquid abimbo chuiquid nendac –quequin mimbi ëmbi chuisho tantiondac. ⁶ Aden Nuquin Papan Esus tantiamiaido yec ëbi Nuquin Içbo yacpadec chieshtoenquo icsho isash mibitsen chieshtoenquo iccondac. Ëmbi Nuquin Papan chiaid chuibanac Nuquin Papan Mayanën namiacpadec cuishonquequin mimbi Esus tantiondac utsibon: –Padi. Chën –quequin comapenen chieshënquionobi. ⁷ Adec mibi bëdamboec tabadaid chuisho tantiash min nidaidën icquido Masedonia yacnocquido Esus tantiaquido mibi yacpadquiec tabadtiadquo icpac caosh. Adembidi tantiash nëid nidaid Acaya caid yacno tabadquidotsen adtiadquo icpac caosh. ⁸ ¿Anocquidonuidida mibi Esus tantiec bëdamboec tabadaid tantiapash? Padenquo. Mimbi chieshtoenquo icquin Esusën naid chuibanac nidaid utsi-utsiec yacno tabadquidon tantiac caosh. Adashic aido mibi caic: –Nuquin Papa tantiaquidombo nec –quecuededac caosh. Aden mimbi naid chuisho tantiashun: –Tantiash –queshun nëmbo icquido mimbi naid chienquo iccombi. ⁹ Mimbi naid naden chuisho tantiombi. –Pabado chedon Esus chuibansho tantiash: “Nuquin Papapadquid utsi nibëdec,” quesun Nuquin Papabëdta Esus tantiabenac caosh. Adshun ambi papa quequin nacnenaïd aidon tantienquo yanac caosh. Aden Nuquin Papan chiacpadomboen natiadquo yanac caosh –

quequin chioshi. ¹⁰ Adashic: –Adquid yec Nuquin Papa yacnuësh aton mado Esus nidaidën padpidec chosho istiadquio iquec. “Ëbi cuidmenquio icnuec abided ciudadec unësacsho Nuquin Papan uincuemaiid Esus choec,” queshun aid istiadquio iquec –quequin mimbi naid chioshi.

2

Pabadon bēdamboen chuibanondaid

¹ Mibi yacnoshon tauamboen ëmbi chuibanac Esus tantiaquid yanshun mimbitsen utsibo Esus chuibanondac. ² Shubu dadpen icquid Pidipos caid yacnoshon quënën nauedac ëbi mëyadec tsadboedi puduemeshun nidmiac mibi yacno nidshun Esusën naid mibi chuibanondambi. Utsibo dadpenshun chieshënubi Nuquin Papan namiacpadomboen cuesambo icquin mibi Esus chuibanondambi. ³ ¿Ëmbi naidquio namenuendambi adodionda? Padenquio. ¿Ëbi tantiamenuendambi chuibandionda? Mambi padenquio iccondac. ¿Ambembi chiaidtambi mibi chuibandionda? ⁴ Mambi mibi abimbo chuibampondac. Matsesën naidtedi tantiaquidënquio Nuquin Papan: –Aidën abimbo chuibantsiashe. Con Mado Esusën naid chuibenequid icmenu –caidquio nebi. Adquid yec matses: –Mibi bēdambo iquec –cameteuidi bunenquio iquebi. Nuquin Papa: –Mibi bēdambo iquec –camenuembimbi ambi chiacpadomboen naic. ⁵ Ëmbi tantiacpadomboen mibi namenuc: –Mibi bēdambo iquec –quenquio iccondabi. Min piucquid bednuen muaquin chiambo iccondambi. Nuquin Papan isnubi

abimbo chiondambi. ⁶ ¿—Pabado bēdambo iquec —matses camenuendambi chuibandionda? Mibi adometiapimbo icquin utsibotsen adometiapimbo iccondabi. Esusēn naid tantiamenuembimbi bēdamboen chuibanondac.

⁷—Ēbi chuibeneta —Esuquidistun caidquio nebi. Adoaid icquin tsusio dapan chiacbimboen: — Nata —quequin ¿ancabudquindambi mibi chuibandionda? Mambi padenquio iccondac. Anin bacuē nēishmenquio icquin bēdamboen namiacbimboembimbi nēishmenquio icquin mibi chuibanondac. ⁸ Mibi tantiaquioquin chieshtoenquio icquin Esusēn naid chuibanec yuec mibēd tabadondabi. Aden naic tabadec bēdambo iccondabi. ⁹ ¿Ada tantie, con utsibo? Aden Esusēn naid chuibanquin nidaidēn capuquid yua bitsibi tuscaquin shubumpi nacnendeniondambi. Mibi caic: —Ēbi menianiac aton piucquid naimēdnushe —quiash con piucquid bednuec chonoadteniondabi. Mimbi isnubi adondabi.

¹⁰ Mibēd yec Nuquin Papan chiaid niaquenquio yec bēdamboec tabadondabi. Utsibo: —Pabado chedo icsambo icquido nec —quetiapimbo icnuc aduidequi tabadondabi. Adshobini mimbi ispondac. Adembidi Nuquin Papan ispanēdashi. ¹¹ Amēn aton mado: —Naden na —quequin nēishmenquio icquin chiacbimboen mibi abentseabentsen bēdamboen chuibanquin ¹² mibi bēdambo icmepondambi. —Nuquin Papan: “Icsatiapimbo icquid icmequin ēbēdi tabadmendambi,” quequin Esus tantiamiaido mibi nec. Adquid Nuquin Papan chiacpadec bēdamboec tabadquid neque. Ambi chiaid niaquenquio yec bēdamboec

tabadnuna –mibitedi cadeniondambi.

¹³ Aden Nuquin Papan chiaidquio chuibanac: –
¿Ambembida chuidiosh? Nuquin Papan chiaidquio
ma Pabadon chuiboc –mibi quianondac.
Aden Nuquin Papan chiaidquio tantiash Esus
tantiaquido yanash aidquiobidi chuisho tantiash
mibi bēdambo yanec. Mibi адаid tantiaquin
Nuquin Papa chianembi naden. –Tesadonica
yacnocquido aden bēdamboen tabadmequid
yec mibi bēdamboshē iquec, Papa –quequin
Nuquin Papa chianembi. ¹⁴ Nidaid Udeya
caid yacnocquido yacpadquiec chieshtoenquio
icquin mimbi Esus tantiec. Udeya yacnoshon
Esus tantiaquido aton matses isadaidbon
cuestiadquio icquin chieshēnac chieshtoenquio
iccondash. Adomboembidi aid matses mibi
yacno tabadquin chieshēnac mibi chieshtoenquio
iccondac. ¹⁵ Isadaidbombidi Nuquin Papan
chiaid chuibanquido cuesun secapampic.
Adembidi Nuquin Icho Esus unēs uapac
caondash. Adomboembidi chieshēnquin mibi
yacnoshon cuemepondashi. Aden Nuquin Papa
chieshēnquinc matses abitedi chieshēnquinc
caquin ¹⁶ isadaidbon matses utsi isadaidpembo
ēbi chuimetiapimbo icpondash. –Esus tantiasho
Nuquin Papan bēdamboen isquin mibi cuidenquio
iquendac –quequin ěmibi chuisho: –Padi. Aid
chienda. Cueschitomane –capondashi. Aden
ambi chiaid ěnenquio icquin niac-niacsho Nuquin
Papan aido cuidquiendac.

Pabado istante bunaid

¹⁷ ¿Mibi yacnoshon aden chieshēmēnquidon
cuemiac mibi tantienquiodambi ictionda? Mibi

unësquoio icnuc mibi instantiadquoio iccondabi.
18 Adec: —Padpiden istanu —quesho Satanasën
nac padenquoio iccondabi. Padpidec: —Nidnu
—quesho adembidi. Padpidec: —Nidnu —
quesho Satanasën nacbidi padenquoio iccondabi.
Nëbi adecbidi mibi instantiadquoio iquebi.
19 Nuquin Icho Esuquidistu choan aïdbëd
tabadquin ¿tsutsimbi ispatsia? ¿Tsutsi isashini
cuishonquepatsia? ¿Tsutsi isumbimbi: —Is.
Ëmbi chuibanac Esus tantiabendonaido neque
—capatsia? Mibibimbi caic. 20 —Esus tantiec
bëdamboec tabadosh —quesho tantiasch mibi
tantiec cuishonquebi. Adembidi mimbi naid isun:
—Mimbi bëdamboen naondac. Mimbi chuibanac
ëbi tantiabendonash —ëbi caïndac Nuquin Icbon.

3

Istan, quequin Timoteyo chiaïd

1 Aden mibi tantiec: —“¿Mitsipadec tabadpec?”
quequinuidtsëqui tantiec tsadiapimbo
iquebique. Istan —caondambi Timoteyo
chuiquin. Adshumbic shubu dadpen icquid
Atenas caïd yacno tabadec ëbëd icquid
utsi Sidbano chuiquin: —Timoteyo nidan
nuquiuidtsëqui icnuna —caondambi. 2 Ëmbi: —
Nid —caondaid Timoteyo Esus tantiaquid yec
nuquin utsi nec. Èbëdtan Esus chuibenequidquoio
nec. Adquid icsho nadopondambi. —Tesadonica
yacno nidshun Esus bëdamboen chuibantan.
Adembidi: “Esus tantiec chieshtoenquoio yec
nadquiec tabadquid nendac,” quequin bëdamboec
tabadquin ismetan, Timoteyo. 3 Aton matsesën

comapenen chieshēnac chieshtoshon Esus tantienquo yanushe. Chuitan –caondambi. Aden chieshēnte mibi chiondambi. –Nuquin Papan tantiacpadomboen Esus tantiaquid chieshēnendac –quequin mibi chiondambi. ⁴ Aden mibēd icquin chuideniondambi. Adsho ěmbi chiacpadomboen nuqui chieshēnondash. ⁵ –“Ēbi nidan chieshēnac ¿adecbidida Tesadonica yacnocquido chieshtoenquo icpatsiashba?” quequinuidtsēqui tantiec tsadiapimbo iquebique. Istan –caondambi Timoteyo chuiquin. –“Icsamequin tanu,” quequidēn Satanasēn namiac chieshtoshon Esus tantienquo yanushe. Istan. ¿Ada ěmbi Esus chuibanondaído bēdamboec tabadeque? –caondambi Timoteyo chuiquin.

Timoteyon chuituidaid

⁶ Adoac mibi yacno istanec choquin Timoteyon mimbi naid chuituidoshi naden. –Esus tantiaquid yequi tantianquidquo yamposh –quequin chuiposh Timoteyon. Adashic: –“Pabado chedo bēdambo iccondash. Aido padpiden istiadquo iquebi,” quiosh Tesadonica yacnocquido –queposh Timoteyo. Adembidi mibi istantiadquo iquebi. ⁷ Timoteyon chuiboed tantiash bēdambo yanobi. Nēmbo icquidon chieshēnac shubiantiadtsēcquo iccobi. Adboedi mibi caic: –Chieshtoenquo icquin Esus tantiosh –quesho tantiash bēdambo yanobi. ⁸ Mimbi aden naid tantiash dayacquio yacbimboec iquebi. ⁹ Aden tantiashun Nuquin Papa chianembi naden. –“Tesadonica yacnocquido

bëdambo iccosh,” quesho tantiash cuishonquebi, Papa. Mimbiuidtsëqui namiac chieshtoenquoio iquec. Aden namec mibi bëdamboshë iquec, Papa. ¹⁰ Aido istiadquoio iquebi. Mimbi chiaid bëdiactsëc tantiasho aïdobëd tabadquin bëdamboen chuibantsiambique. Èbi ano nidmeta, Papa — quequin Nuquin Papa chianembi.

¹¹ —Nuquin Icbo Esusbëdtan Nuquin Papan nëbimbobi ambo nidmepashuni — caimbi. ¹² Adec mibëd ictiadquoio icquin Nuquin Papa mibi chianembi. —Èmbi aido tantiaquiapadomboen utsibobëd tantianameta, Papa. Bëdiactsëc tantianantsëcboedobi comapenec tantianamequiota, Papa. Adembidi utsibotsen bëdamboen ismeta. ¹³ Aden bëdamboec tabadquid icmeta, Papa. Mimbi adoac chieshtoenquoio yec bëdamboec tabadtsiash. Adsho mimbi mibi yacnoshon uaido mayan bëdabobëd nidaidën padpidec choshon con Icbo Esusën: “Tesadonica yacnocquido icsambo iquec,” catiapimbo ictsiash. Adembidi: “Icsambo iqueque. Cuidnuna,” catiapimbo mimbi ictsiac, Papa —quequin Nuquin Papa chianembi mibi chuiquin.

4

Chidobëd bëdamboec tabadte chiaid

¹ Tantia, con utsibo. Chiaid utsitsen mibi chuinu. —“Bëdambo mibi iquec,” Nuquin Papa camenuec bëdamboec tabadta —quequin ëmbi chiondacpadquieç tabadta. Nuquin Icbo Esus

tantiaquieq adta. —Bëdamboec tabadosh —
quesho tantiashun: —Adquiequi tabadta —
caimbi mibi. ² Nuquin Icbo Esusën namiac
aidën chiaidquio mibi chuibanondambique. Aid
tantiaquieq bëdamboec tabadta. ³ Nuquin Papan
tantiamiacpadquieq tabadquidën nadoquid
yendac. Ütsin chido chudenquio icquin aton
chidouidsëqui chudquid yendac. Adembidi
chidon dada utsi chudmenquio icquin aton
bënëuidtsëqui chudmequid yendac. ⁴ Adec
Nuquin Papan chiaid niaquenquio yec abi
bunaid mëmunec dada ambi inaidquio aton
chidouidsëqui chudec aidbëd bëdamboec
tabadsho: —Bëdambo iquec —catsiash Nuquin
Papan. ⁵ Nuquin Papa tantiesabimboec
tabadenda. Esus tantiesambien comapenec
tsien bunquin aton chidopenquio chudendac.
Adembidi Nuquin Papa tantiesa icquin
chidon utsin shui bunquin aton bënëpenquio
chudmendac. Adec tabadenda. ⁶ Bënë nidan
aton chido abentsëqui uequid istuidshun
chudenda. Adoquid Nuquin Papan cuidendac
ëmbi chiondacpadomboen. ⁷ —Opabimboec
chudnanec ma icsamboec tabadnu —¿quequinda
Nuquin Papan Esus tantiaquido nuqui icmediac?
Padenquio. —Ma bëdamboec tabadnu —
quequimbien Esus tantiaquido nuqui icmiaque.
Bëdamboec tabadnuna. ⁸ Aden chuiquin aton
Mayan nuqui menequidën Nuquin Papan chiaid
chiec nebi. Aden ëmbi chuiboed niacquin Nuquin
Papan chiaidquio mimbi niactsiac.

Adecbidi tantiananquiota, quequin chiaid

⁹ –Bëdamboec tantiananta –quequin padpiden chienquo iquemi. Nuquin Papan tantiamiac Esus tantiaquido yec mibi tantiananec. ¹⁰ Min nidaid Masedonia caidën tabadquido Esus tantiaquido utsibotedi mimbi tantiec. Mibi yacpadquiecbidi tantiananquoquin utsibotsen tantiaquiota. ¹¹ Embi chiondacadquiech chieshëmënenquo yec bëdamboec tabadta. Utsi icsaiduidi chienquo yec bëdamboec tabad. Chieshenquo yec dayacquio yec chonoadta. ¹² Adash bunenquo mibi ictsiac. –Con na nacnenambo iccombique. Mitsana beccho – mibi quenquo ictsiac. Mibi adquo icscho isash Esus tantiesabo: –Esus tantiaquido bëdamboec tabadec –quetsiash.

Esusën abi yacno abi tantiaquido buante chiaid

¹³ Tanta, con utsibo. –“Esusën abi tantiaquido uincuemendac,” quequin chuisho mimbi tantiabi icnushe –qeshun mibi bëdamboen chuinu. Esus tantiesabo: –Embi tantiaidquo padpidec isadenquo iquec –quec yuecquo shubiacbimboec shubienda. –Ëbipadquid Esus tantiaquid Nuquin Papa yacno istuidendambi –quec ma yuecquo shubianenquo icnueshun Esusën uincuemete mibi chuinu. ¹⁴ –Unës uaqui Esus uincuenacpadebidi nuquitsen uincuenendac. Esus tantiaquido unësacsho uincuemeshun Nuquin Papan abi yacno aton Mado Esus buamendac –quequin nuqui tantiec. ¹⁵ Tanta. Nuquin Icho Esusën chiaidquo mibi chuinu. Nuquin Icho Esus nidaidën padpidec chonoc aid istuidec Esus tantiaquido unësabi icquido abia niden-

quio iquendac. ¹⁶ Padenquio icnubien Nuquin Papa yacnuësh choec Nuquin Icho Esusba nua cuëdtuidendac. Adnubien Nuquin Papan abi yacnoshon uaido mayan bédabo chuiquid dapatsen nua cuëdtuidoaindac. Adnubien Nuquin Papan chiacpadomboen utsin nua shoncatuidendac. Adnubien Esusën abi tantiaquido unësaidotedi abia aton dada chuca uaqin uincuemendac. ¹⁷ Adoaquien aidobëdi Esus tantiaquido unësabi icquido tsi-dadash aidotedi abuctoendac Nuquin Papabëd tabadec nidec. Abitedi abuctoquimbi abi bëquedec Esus chosho istuidendac. Adash Esusbëd Nuquin Papa yacno nidash anobi nuqui quenendac. ¹⁸ Èbi adsho tantiashun nadota. Aton matses unësaid tantiec shubiquido bédambo icmenuen èmbi chuibod chuita.

5

Esus chote chiaid

¹ Tanta, con utsibo. Mibi chuinu. — Nèidtedec ushash Esus padpidec choec —quequin chuitiapimbo iquebi. Adembidi: —Nèidted seta matamiash choec —quequin dada uatiapimbo iquebi. Tantienuio iquembi. Naden mibi chiondambi. ² —“Nèid inchëshëmbi ampequid choec,” quequin tantiatiapimbo yacbimboec: “Aid ushën Nuquin Icho choec,” quequin tantiatiapimbo icnuc Esus choaindac —quequin mibi chiondambi. ³ Esus tantienuio yequi matses dadpen: —Cuesnanenuio yec nuqui bédamboec tabadec —queshobien ambi: —Èbi cuidendac —cacmaidënuio padpidec choshon cuidquiendac. ¿Mitsipadquio chido bacuë

usunquid icpec? –Aid ushënquio tishembi
–quequin tantiatiapimbo yequi badedquio
nëncuenec. Adecbidi ambi: –Choec –cacmaid
Esus badedquio chosho abi tantiesabon
cuenëntiapimbo iquendac. ⁴ ¿Esus chonoda nuqui
dacuëdpe? ¿Esus tantiesaboda nuqui nedi? Esus
tantiacquidoen nuqui nec. Adquid yec: –Nëbien
Esus chochitec –quec bëdamboec nuqui tabadnubi
Esus chonoc nuqui dacuëdenquio iquendac.
⁵ ¿Pacuëñëdabimboecquidoda nuqui nedi?
Padenquio. Pabiate paposhquiacbimboecnuc
Esus bëdamboen tantiamiaido yec bëdamboec
tabadquido ma nuqui neyoc. Adecbidi bëdamboec
tabadnuna. ⁶ Ushquin pabiaten tantienquio
yacbimboen utsibon Nuquin Icbo Esus
tantienquio iquec. Adec tabadenquio icnuna. –
Esus tantienquio icmane –queshun nuqui icsate
bunaid nainquio icquin mëmununa. Nuquin Icbo
chosho istiadquio yec bëdamboec tabadnuna.
⁷ Esus tantiesaboen inchëshën ushquin
tantienquio yacbimboec iquec. Adquiecbidi
tantiadenuen acte paëmbo icquid acquido nec.
⁸ Adquidpenquio yec Esus tantiacquido yec
bëdamboec tabadnuna. Nuqui icsate bunaid
nainquio icquin mëmununa. Sondado: –Shocosh
tsasimbo icquid shictonquenu. Sicsenushe
–quiacbimboec icnuna. Satanasën Esus
tantiamenquio icnushe. Esus tantiacquioquin
matsesten tantiacquionona. Adecbidi sondado:
–Masenushe. Shocosh tsasimbo icquid mauete
mauenu –quiacbimboecbidi icnuna. Satanasën
icsamboen tantiamequin chieshtomenushe. –
Esus tantiasho cuidenquio icquin Nuquin Papan

abi yacno ëbi tabadmendac –quequin bëdamboen tantianuna. ⁹ ¿Cuidnuenda Nuquin Papan nuqui Esus tantiamediac? Padenquo. Abëdi tabadmenuen Nuquin Icho Esuquidistu nuqui tantiamiac. ¹⁰ Aidi abi tantiaquid cuidmenquo icnuec abided ciudadec unësac caondash. Aidën padpidec choshon abi tantiaquidotedi buanshun abëdi tabadmendac. Unësaid uincuemiaidobëdta unësabi icquidotedi adoendac. ¹¹ Ebi adsho tantishun mimbi nabocpadomboembidi Esus tantiec bëdambo icnuec ëmbi chuiboed chuinanquiota. Adecbidi bëdamboec tabadec: –Adequi tabadnuna –cananta.

Bëdamboec tabadte Pabadon chiaid

¹² Esus mibi chuibanquido bëdamboen ista. –Nuquin Ichon chiacpadomboen chieshtoenquo icquin nuqui chuiquidën nuqui bëdamboen chuibanec –quequin aido bëdamboen tantiata. Mibi nashunquidombo neque. Aidon: –Nuquin Papan chiaid niaquenquo yec bëdamboec tabadnuna –quequin chuisho bëdamboen tantiata. ¹³ –Nuquin Papan chiaid bëdamboen tantiaquidombo nec –quequin bëdamboen ista. Adec chieshëmënenquo yec bëdamboec tabadta. ¹⁴ Mibëd icquido naden chuiban. Chieshquid icsho: –Mibitsen chonoadta –cata. Dacuëdsho: –Dacuëdenda –cata. Esus bëdiactsëc tantiatsëcsho bëdamboen chuiquin Esus tantiamequiota. Dada padishquo icsho nashunta. Aden nëishenquo icquin abitedi bëdamboen ista. ¹⁵ Utsin chieshënac cuidnanenquo yec bëdamboec tabadta. Mibëdtan Esus tantiaquidobëd bëdamboec isnanquin utsibotsen bëdamboen ista.

16 Aden Esus tantiec ënëdenquoio yec cuishon-
quianeta. 17 Adembidi Nuquin Papa chianequin:
—Ëmbi chiacpadomboen ëbi nashunquin utsibot-
sen nashunta, Papa, —quequin chianeta. 18 ¿Mimbi
chiacpadomboen Nuquin Papan nasho isunui-
dida mimbi: —Nuquin Papa bëdambo iquec —cape?
Nadoac bëdambo ictsiash. Bëdamboec tabadquin:
—Mibi bëdamboshë iquec, Papa, —cac bëdambo ict-
siash. Daicsabudshumbic adembidi nac bëdambo
ictsiash. Paëmbo icnubi adembidi. Mitsana icnuc
adembidi. Mitsana nibëdnubi adembidi. Utsibon
chieshënaqui adembidi: —Mibi bëdamboshë iquec,
Papa —cac bëdambo ictsiash. Aden Nuquin Pa-
pan: —Ma Esus tantiaquidon adono —quequin
tantiacpaden mimbi natsiac. 19 Nuquin Papan
Mayanën Nuquin Papan chiaid tantiamiac pa-
mumëdadbimboec tabadenda. 20 Aden Nuquin Pa-
pan Mayanën tantiamiac utsibontsen chuisho: —
Mue nec —badedquoio cainda. Chuishoba tan-
tiata. —Nuquin Papan chiaidquoio chuinu —
quesho mamëshunenda. 21 Adenquoio icquin: —
¿Nuquin Papan chiaidquiobida chuibanegue? Tan-
tiabono —cata. Aden tantiashun Nuquin Pa-
pan chiaidquoio isbanta. Aden isbanquin abimbo
chuisho tantiashun: —Ai, Nuquin Papan chi-
aidquoio chiec —queshun aidën chuisho bëdamboen
tantiata. 22 Adembidi Nuquin Papan chiaid
isbanquin icsamboen chuisho tantiashun: —
Nuquin Papan chiaidpenquoio chiec —queshun
aidën chuisho tantienda. Aidën chiacpadomboen
nainda.

23 Mibi Nuquin Papa chianembi. —
Matses bëdambo icmequid icquin mimbi

chiacpadomboen aido name, Papa. Mimbi chiaidquo bēdamboen tantiamequin bēdamboen tabadme, Papa. Mimbi adoac bēdamboec tabadnuc choashun con Icbo Esusēn: “Aido bēdambo iquec,” catsiash, Papa —quequin Nuquin Papa chianembi mibi. ²⁴ Nuquin Papa nuqui Esus tantiamequid muesambo nec. Adquid icquin ambi chiacpadomboen nuqui chieshtomenquo iquendac. ²⁵ Nuquin Papa ēbi chianeta. —Abēd icquidobēdta Pabado bēdamboen nameta, Papa —quequin Nuquin Papa chianeta. ²⁶ Ambocquido Esus tantiaquidotedi chuiquin: —Pabado chedon nuqui tantiaquiec —quequin chuiban. ²⁷ Nuquin Icbon tantiacpaden chuiquin dada uaombique. Ēmbi dada uaboed nēid isquin ambocquido Esus tantiaquidotedi chuiban. ²⁸ —Nuquin Icbo Esuquidistun bēdamboen ispashun —quequin mibi tantiembi. Padi. Aidedi dada uaombi.

Esuquidistu Chuiquin Tantiamete New Testament in Matsés (PE:mcf:Matsés)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Matsés

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Matsés [mcf], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Matsés

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

446da786-5bd1-5ffa-85e2-9eff4052cf8b